



President W. A. Murray thanks all who helped make this year's Science Fair possible.

President W. A. Murray ta gradici tur cu a yuda pa haci e Feria Cientifica posibel e anja aki.



Lt. Governor O. S. Henriquez opens 1969 Lago Science Fair March 17 in Sociedad Bolivariana in the presence of Government and Lago officials, guests and visitors.

Gezaghebber O. S. Henriquez ta habri Feria Cientifica di Lago pa 1969 Maart 17 den Sociedad Bolivariana den presencia di oficialnan di Gobierno y Lago, huespedes y bishitantes.



Announcing the seven winners in the Lago Science Fair is Dr. A. J. C. Hazenberg, a jury member.

Anunciando e siete ganadonan den Feria Cientifico di Lago ta Dr. A. J. C. Hazenberg, miembro di Jurado.

## Lago Science Fair Opens at Sociedad Bolivariana

The 1969 Lago Science Fair was officially opened at 4:30 Monday afternoon, March 17, at the Sociedad Bolivariana.

Science Fair Committee Chairman Ken Brook welcomed the guests and visitors, and called on Dr. Hazenberg, one of the judges, to announce the winning projects.

After this announcement, Ken Brook introduced W. A. Murray, Lago President, who thanked all those who had contributed to this year's science fair. He also commented on the necessity for Aruban young people to take a keen interest in scientific field of study for the future development of our island.

At the conclusion of his speech, Mr. Murray invited Lt. Governor O. S. Henriquez to cut the ribbon and thus officially open the 1969 Lago Science Fair. Present at this opening were government officials, representatives of the press, radio and television, teachers, students and visitors.

The Committee of Judges for this year's projects consisted of Commander A. C. Dijkhoorn, Ingenieur F. L. van Deventer and Dr. A. J. C. Hazenberg.

The 28 projects made by 55 participants from twelve Aruba schools were also exhibited at the Don Bosco Club in San Nicolas on March 21 and 22.

In charge of the Fair was the Lago Science Fair Committee, consisting of Kenneth Brook, chairman; Felix Croes, secretary; and Dean Thompson, Ron van Heeswijk and Rosindo Nicolaas, members.

## Lago Becomes Largest Customer Of Government Public Utilities

With the signing of a new contract to purchase more industrial water and electric power from the Government's Public Utilities in 1971, Lago will become the island's largest customer.

Signed March 13, 1969 in

## Siete Proyecto Ganador Anuncia Den Lago su Tercer Feria Cientifico

El Feria Cientifico di Lago pa 1969 ■ ser habri oficialmente pa 4:30 Dialuna atardi, Maart 17, den Sociedad Bolivariana.

President di Feria Cientifico Ken Brook ■ yama e huespedes y bishitantes bonbini y a pidi Dr. Hazenberg, uno di e hueznan pa anuncia e proyectonan ganador.

Despues di ■ anuncio aki, Ken Brook a introduci Presidente di Lago W. A. Murray,

the Aruba Government Administration Building's conference room in Oranjestad for a period of at least five years, the new contract will take effect January 1, 1971.

The new contract increases  
(Continued on page 2)

kende a gradici tur esnan cu a yuda den e feria cientifica di e anja aki. Tambe el a comenta ariba e necesidad pa hobennan Arubano tuma ■ interes mas intenso den estudio cientifico pa futuro desarrollo di nos isla.

Na fin di su discurso, Sr. Murray a invita Gezaghebber O. S. Henriquez pa corta ■ cinta y asina habri e Feria Cientifica pa 1969 oficialmente. Presente na e habrimiento aki tabata gobernantes, representantes di prensa, radio y television, maestro y maestra di school, estudiantes y bishitantes.

El Hurado pa e proyectonan di e anja aki tabata consisti di Comandante A. C. Dijkhoorn, Ingeniero F. L. van Deventer y Dr. A. J. C. Hazenberg.

(Continúa na pagina 2)

**ARUBA**

Lago Oil &amp; Transport Co., Ltd.

A. Werleman - Editor; Miss L.I. de Lange - Assoc. Editor;  
J. M. de Cuba - Photographer  
Printed by: Verenigde Antilliaanse Drukkerijen N.V.

## Lago Lo Bira Cliente Mas Grandi Di Planta di Awa y Electricidad

Cu firmamento di e contrato nobo pa cumpra mas awa industrial y coriente electrico di Gobierno su empresanan publico na 1971, Lago lo bira Aruba su cliente di mas grandi.

E contrato a worde firmá dia 13 di Maart, 1969 den Oficina di Gobierno di Aruba na Playa, pa un periodo di no menos cu cinco anja mientras su fecha di efecto ta Januari 1, 1971.

E contrato nobo ta aumenta compranan di awa industrial di 1,000,000 meter cubico pa anja te na un cantidad di mas cu menos 2,400,000 meter cubico cada anja.

Na lugar di 18,000 kilowatt, bao di contrato nobo empresanan publico di WEB lo pone na disposicion di Lago potencia electrica te 30,000 kilowatt. Total di compra di coriente electrico lo ta mas cu dobel di e cantidad actual, y lo bira mas cu 131,400,000 kilowatt-ora cada anja, segun e contrato nobo.

Tambe e contrato ta inclui cantidadnan minimo cu Lago ta garantiza cu compania lo cumpra for di empresa di WEB.

Aumento di compranan di awa y coriente electrico for di Territorio Insular di Aruba a bira necesario, pa motibo di e

(Continuá na pagina 3)

## Preparatory Program Announced For Possible Employment at Lago

Lago Management has recently approved a Pre-Employment Preparatory Program for selected technical school graduates. This program offers a six-month training opportunity with the possibility of employment at Lago during or upon successful completion of the course.

First preference will be given to UTS graduates or UTS students in their final year, but consideration may also be given to a few outstanding MULO-B graduates. Applicants must be between 17 and 25 years of age.

All trainees will be selected

on the basis of tests, school grades, and personal interviews.

The course will provide instruction in English, Equipment skills (Electricity, Instrumentation and Machinist), Refining Fundamentals and Chemistry.

All instruction will be in the English language.

Classes will meet three nights per week — on Mondays, Wednesdays and Fridays — from 7:00—9:00 p.m. Starting date and course site will be announced later.

Selected trainees will receive

(Continued on page 6)



The new water/electricity supply contract between Lago and the Island Government was signed in the presence of (l to r): (E contract di awa y electricidad entre Lago y Gobierno Insular a ser firma den presencia di - r pa d): Lago's lawyer J. C. Stenfert Kroeze, Deputies T. Leest, Max Croes, Lago's Process Manager G. L. MacNutt, President W. A. Murray, Lt. Governor O. S. Henriquez, Island Secretary A. J. Booi, Deputies G. F. Croes, D. G. Croes and C. Lacle.

### New Water/Electricity Contract

(Continued from page 1)

the purchase of industrial water from approximately 1,000,000 cubic meters a year to a supply up to approximately 2,400,000 cubic meters.

Instead of 18,000 kilowatts, under the new contract the Public Utilities will make available to Lago electric power up to 30,000 kilowatts. Total purchase of electric power will be more than double the present quantity and will exceed 131,400,000 kilowatt hours a year, according to the new contract.

The contract also includes minimum quantities which Lago guarantees to buy from the Public Utilities.

The increased purchase of water and electric power from the Island Territory of Aruba has become necessary because

of the desulphurization facilities at Lago, which will be in operation in 1971.

To meet their supply requirements, the Public Utilities will expand their water plant with one evaporator unit of 6000 cubic meters a day. The Government power plant's present capacity is sufficient to meet Lago's increased electric power requirements in 1971.

Lago's water purchasing contract dates back to 1958, while the contract for electric power was signed in 1962. The present water and electricity supply contracts will meet Lago's requirements until the new contract goes into effect January 1, 1971 coincident with the operation of the hydrodesulphurization units.

### Siete Proyecto Ganador

(Continuá di pagina 1)

E 28 proyectonan trahá pa 55 participantes di diesdos schoolnan di Aruba tambe a ser exhibí na Don Bosco Club na San Nicolas, Maart 21 y 22.

E feria tabata bao direccion

di Comite di Feria Científico consistiendo di Kenneth Brook, Presidente; Felix Croes, Secretario, y Dean Thompson, Ron van Heeswijk y Rosindo Nicolaas, miembros.

### NEW ARRIVALS

December 28, 1968

WILLIAMS, Ignatius L. - Marine; A son, Lloyd.

January 3, 1969

MADURO, Gregorio. - Process - Refining; A son, Walter Sigfrid.

WILLEMS, Victoriano - Mechanical; A daughter, Miriam Marisa.

January 4, 1969

RAPHAELA, Idelfoncio R. - Mechanical - A son, Reinaldo Rigoberto.

JARZAGARAY, Juan - Refining Division; A son, Ivan Edmund.

January 7, 1969

FARRO, Tarcisio - Mechanical; A son, Alderico Wilfrido.

January 10, 1969

HERNANDEZ, Lindoro - Mechanical; A daughter, Mariela Madeline.

# 30th Service Anniversaries - March

*Felipe Noguera* was originally employed as Laborer in the Labor Department. In 1941 he transferred to Mechanical-Machinist where he progressed to Machinist Helper "A" in 1942. That same year he became Machinist "C".

Mr. Noguera, an Equipment Tradesman "C" in Mechanical-Equipment Section, completed 30 years of service March 1.

*Stefan Tromp* started in the company's Foundry in 1938 as Laborer. He later transferred to Mechanical-Machinist, where he advanced to Machinist Helper "A" in 1943. Following two other promotions he became Machinist "A" in 1945. In 1959 he was made Foreman-Machinist in the M&C General Section. An Area Supervisor in Mechanical-General since 1965, Mr. Tromp attained his 30th service anniversary March 5.

*Seferino V. Commenencia* began as Mechanical-Apprentice "D" in Mechanical-Pipe. Following his apprenticeship training, he worked as Pipefitter Helper "A", advancing to Pipefitter "A" in 1951. In 1956 he was promoted to Drafting Assistant-Pipe.

At present a Metal Tradesman "A"-Pipe in Metal Section, he completed 30 years of service March 6.

*Gerrit J. Croes* of Mechanical-Materials also celebrated his 30th service anniversary March 6. He started as Mechanical-Apprentice "D" in Mechanical-Pipe where he progressed to Mechanical-Apprentice "A". In 1940 he transferred to Warehouse where he advanced to Storehouse Helper "A" in 1943. Mr. Croes, who held the positions of Apprentice Clerk, Junior Clerk II, and Order Reviewer, was promoted to Materials Clerk II in Mechanical-Materials in September 1967.

*Escolasio B. Palm* joined Lago's Dry Dock Department as Mechanical-Apprentice "D" in 1939, advancing to Dry Dock Helper in 1944. During the war he served in the local army, returning to Lago as Dry Dock Mechanical "B" in 1947. He also worked as Carpenter in the Shipyard, then transferred to Mechanical-Carpenter where he held the position of Foreman in 1962. Mr. Palm, Area Supervisor in Mech.-M&C General, completed 30 years with Lago March 6.

In 1937 *Isidro Franken* joined Lago as Mechanical-Apprentice "D" in Mechanical-Machinist. Between 1939 and 1941 he worked in the Electrical Department as Mechanical Apprentice, Sr. Apprentice and Laborer. He joined the local army

in 1941 and returned to Lago's Mechanical-Electrical in August 1945. He soon transferred to Process-L.O.F. as Process Helper "D". Here he advanced to Assistant Operator in 1959. In 1963 he was promoted to Operator. A Shift Foreman in Process-Oil Movements since January, 1967, Mr. Franken celebrated his service anniversary March 6.

*Mateo Lacle* has spent his entire Lago career in the Mechanical Department. He was first employed as Mechanical-Apprentice "D" in the Welding Section where he advanced to Welder "A" in 1944. Six years later he became Foreman-Welder. In 1964 he was promoted to Assistant Zone Supervisor in Maintenance & Construction-General. Now a Regional Supervisor in that division, Mr. Lacle completed thirty years of service March 6.

*Teofilo J. D. Ras* has spent all of his 30 years of service in Mechanical-Electrical. He began as Mechanical-Apprentice "D" in 1939, advancing to Electrician Helper "A" in 1943.

After three other promotions he was named Electrician "A". An Equipment Tradesman "A"-Electrical in the Equipment Section, Mr. Ras also celebrated his

30th service anniversary March 6.

*Bernardino F. Semeleer* was also employed March 6 in Mechanical-Electrical. He began as Mechanical Apprentice "D" and advanced to Electrician Helper "A" in 1943. Mr. Semeleer was promoted to Electrician "A" in 1953. At present he is an Equipment Tradesman "A"-Electrical in the Mechanical-Equipment Section.

Thirty years ago *Juan F. Tromp* was employed in Mechanical-Instrument as an Apprentice. He became Instrument Helper "A" in 1943. Mr. Tromp was promoted to Instrumentman "A" two years later. In 1955 he was made Subforeman in the Instrument-Section and in 1956 advanced to Foreman-Instrument. An Area Supervisor since 1968, Mr. Semeleer's service anniversary was March 6.

*Leendert van Esch* joined Lago in 1939 as Process Helper "D" in Process-Light Oils Finishing, and advanced to Process Helper "A" that same year. In 1948 he became Assistant Operator and he progressed to Operator in 1962.

A Shift Foreman in Process-Oil Movements since 1965, Mr. van Esch completed his third service decade March 11.

## 25-Year Service Watch Recipients

Luisito Dirks,  
Felix B. Croes,

Process-Oil Movements  
Process-Oil Movements

## Contract Nobo pa Awa y Corriente

(Continuá di pagina 2)

plantanan di desulfurisacion na Lago, cual lo cuminza traha na 1971.

dadnan di coriente aumentá na anja 1971.

Pa por cumpli cu exigencianan di entrega, Empresanan Publico lo extende nan planta di awa cu un evaporador cu ta produci 6000 meter cubico pa dia. Gobierno su planta di electricidad actual ta suficiente pa entrega Lago su necesi-

Lago su contrato di cumpra awa su fecha original ta 1958, mientras contrato pa cumpra coriente a keda firmá na 1962. E contratonan actual pa entrega e cantidadnan di awa y coriente cu Lago mester ta

(Continuá na pagina 6)



Judges for Lago's Science Fair were (l to r): Hueznan pa Feria Cientifico di Lago tabata (r pa d): Dr. A. J. C. Hazenberg, Commander A. C. Dijkhoorn and Ir. F. L. van Deventer.



Guests and visitors swarm Sociedad Bolivariana after inauguration of the Third Science Fair.  
Huespedes y bishitantes ta yena Sociedad Bolivariana despues di habrimento di Tercer Feria Cientifico.



"Alcohol" project won 1st prize in Group Category for girls.  
Proyecto "Alcohol" a gana promer premio den Categoria di Grupo-Damas.



Arie Sijtsma shows stereo which won him first prize.  
Arie Sijtsma ta munstra port cu a gana promer premio.

# 1969 LAGO SCIENCE FAIR



Second Prize-Group: Reading Matter for Children.  
2do Premio-Grupo: Material di Leza pa Mucha.



Second Prize-Group, Boys: a Car.  
Segundo Premio di Grupo - Mucha homber: un auto.



Lago's "globe" adorns entrance to Science Fair exhibition.  
Lago su globo ta dorna entrada pa exhibicion di Science Fair.



Lt. Governor Henriquez tries out hydrocopter.  
Gezaghebber Henriquez ta test e hydrocopter.

## Sociedad Bolivariana Oranjestad

March 17 - 18

### Individual Category

- First Prize: Stereo Amplifier (1er Premio): Arie Sijtsma
- Second Prize: Automatic System (2do Premio): Lloyd Leslie
- Third Prize: Influence of den Heru (Tercer Premio): Rolando Farina
- Honorable Mentions: Weather (Mencion Honorable): Eddy D. Volcan, Tijndal, Turtles, Dei Hu...

### Group Category

- Girls (Mucha Muher):
  - First Prize: Alcohol - Cornelia Marjorie (Home E...)
- Boys (Mucha Homber):
  - Second Prize: Reading Leza pa Marietta duro, He... school
- First Prize: Hydrocopter, Larry...
  - Second Prize: Car (Auto) St. Augustus
  - Honorable Mentions: Evolution Joan Irwin cassee, B... Provident Conveyor Maduro, S...



terefier, speakers and report  
rst n individual category.  
tra amplifier, speaker y rap-  
er den categoria individual.



This "hydrocopter" won first prize in  
Boy's Group Category.  
E "hydrocopter" aki a gana promer  
premio di grupo pa mucha homber.



A wide selection of prizes for schools and for students of  
seven winning projects.  
Un seleccion grandi di premionan pa schoolnan y e siete  
proyectonan ganador.



**Don Bosco Club  
San Nicolas**

**March 21 - 22**

gor:goria Individual)  
mp:plus speakers  
ma:io Arubano  
ic S:Switch Automatico)  
slie:na School  
e of: in Iron (Influencia di Carbon  
)  
Fal:hn F. Kennedy School  
eath:tion (Stacion Meteorologico) -  
dy: Mon Plaisir College  
lcar:tion (Accion di Volcano) -  
ndal:es, St. Augustinus College  
rtle:(uga) - Glenda Baren, Mater  
i H: school  
ory: (oria di Grupo)

ol: Kelly, Anna-Luisa Zievinger,  
elia: der Weide, Maike van Eer,  
orie: er, Mater Dei Huishoudschool  
ne E: ics School)

ing: r for Children (Material pa  
pa: a) - Elwira van der Biezen,  
etta: Jeta de Cuba, Epifania Ma-  
H: n Nes, Mater Dei Huishoud-

ocor: Ronald D'Abreu, Karel de Vis-  
Larr: ley - John F. Kennedy School  
(Aut: ames Robert, Nelson Gomez -  
ugu: College

ation: ruba (Evolucion di Aruba) -  
lrw: donna Hansen, Myrna Doma-  
e, B: Richardson, Marianne Dijk -  
dent: lege  
eyor: (Lopende Band) - Rolando  
iro, S: d Hart - St. Augustinus College



Second Prize-Individual: Automatic Switch.

Segundo Premio - Individual: Switch Auto-  
matico.



Tercer Premio - Individual: Influence of Car-  
bon in Iron.

3er Premio - Individual: Influencia di Carbon  
den Heru.



Technical School students adjust their steam  
engine.  
Estudiantes di ATS ta ahusta nan mashin di  
stoom.

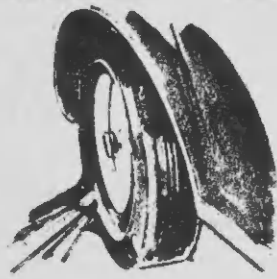


Projects on display are closely inspected by  
visitors of all ages.  
Proyectos na exhibicion ta ser inspecta cuida-  
dosamente pa bishitantes.

# Ta Bon pa Sabi Kiko Haci, Promer cu Algo Socede . . . . .

**Panic  
PREVENTER**

**YOU HAVE  
A BLOWOUT**



No ta importa cualkier situacion di trafico cu bo por ta aden, tin dos regla basico cu lo juda bo: (1) Keda calma! No cai den panico! (2) Percura pa bo sabi kiko bo mes-ter haci!

E sigiente sugerencianan por juda bo sabi *adelantá* kiko bo tin cu haci den algun situacion di trafico:

#### Bo Tire a Bora

Tene stuurwiel firme y duru — no drei stuurwiel di mas pa coregi bo auto cu ta slip of hala. Si ta un tire dilanti a bora, e auto lo hala duru den direccion di e tire kibrá. Un tire di atras cu baha lo causa e parti patras di auto di zwaai di un banda pa otro.

Pero sobre todo: no cera bo breek; Breek poco poco — ta mihor manera. Si bo breek di repente bo auto por cuminsa drei rond y bo ta perde control.

Hala pa cantu di caminda y core poco poco bai te ora bo hanja un lugar cu tin bon nivel cu bo por cambia e tire cu seguridad. Tantu den dia como den anochi pone luz di aviso riba caminda of cualkier otro cos pa avisa otro automobilista, y cende bo indicador di direccion.

#### Bo Pedal Di Gasolin A Pega

Kiko bo por haci ora bo primi gasolin y e pedal ta keda pegá, y bo motor ta drei cu maxima velocidad?

Promer, keda calma — e situacion no ta tantu dificil pa maneha, a menos cu bo no ta den hopi trafico. Aki nos ta duna algun conseho:

Trata di hala e pedal atras cu punta di bo zapato of laga un pasahero banda di bo haci esey. No buk abo mes y asina kita bo atencion for di caminda.

Si no tin tempu, simplemente paga bo motor cu switch y breek para bo auto. Pero corda cu ora bo tin breek y stuurwiel di tipo power, ora bo paga e motor ta bira mas dificil pa breek y stuur.

Si ta necesario pa bo para liher of kita bo auto for di caminda, laga e motor drei numa y pone transmision den neutral of primi clutch. Pero si bo para hopi liher, anto paga e motor mes ora — un motor cu ta drei sin ningun carga na alta velocidad por kibra den algun ratu.

## It Is Good to Know What to Do Before Wrong Things Do Happen

Whatever traffic situation you may be in, there are two basic rules that will help you:

- (1) Stay calm! Don't panic!
- (2) Know what to do!

The following hints may help you to know *beforehand* what to do in some traffic situations:

#### You Have a Blowout

Keep a firm and steady grip on the steering wheel — and don't oversteer to correct the swerve or pull. If a front tire goes, there will be a strong pull toward the side with the blowout. A rear blowout tends to cause swerving of the rear end.

Above all, don't slam on the brakes! Brake smoothly — easy does it. Sudden braking

may throw you into a spin or out of control.

Get onto the shoulder and limp along until you find a place level enough to change the tire safely. Day or night, set out flares or other warning device and turn on flashers.

#### Your Accelerator Sticks

What should you do if you press down the gas pedal and it sticks, running the motor at top speed?

First, keep cool — the situation is not too difficult to handle, provided you are not in heavy traffic. Here are some other hints:

Try to pull the pedal up with the toe of your shoe or have a front seat passenger do it. Don't reach down yourself and take your attention from the road.

If there isn't time, simply turn off the ignition and brake to a stop. But remember — with power brakes and steering, turning off the engine will make steering and braking hard work.

If a quick stop or maneuvering is necessary, you can leave the power on and shift into neutral or depress the clutch. But if you stop in a hurry, then shut off the engine at once — a motor racing without load can tear itself to pieces quickly.



### Preparatory Program

(Continued from page 2)

a grant-in-aid of Fls. 2.00 for each evening session. This grant-in-aid is intended to help students with their transportation costs.

Those trainees without prior work experience will be eligible for employment upon completion of the course. Those with previous work experience may be employed prior to completion of the course if they can meet Lago employment standards.

Participation in this program *does not guarantee* that

the trainee will be employed by Lago. It does, however, provide him with an opportunity to qualify for possible employment in the Mechanical Department.

### Contract Nobo

(Continuá di pagina 3)

sigui te dia cu e contrato nobo ta drenta na vigor Januari 1, 1971. E fecha ey ta cai huntu cu fecha riba cual Lago su unidadnan pa saca zwavel for di zeta combustibel ta cuminsa traha.

### NEW ARRIVALS

January 13, 1969

TROMP, Estanislau - Utilities: A daughter, Angelyn Sharon.

HENRIQUEZ, Miguel A. - Mechanical: A son, Miguel Angel.

January 24, 1969

RUIZ, Guillermo M. - Refining Division: A son, Glen Patrick.

February 2, 1969

ANGELA, Benancio O. - Oil Movements: A son, Venancio Michael.

February 10, 1969

BOEZEM, Miguel A. - Refining Division: A son, Carlos Edmundo José.

February 17, 1969

FLEMMING, Pablo P. - Oil Movements: A daughter, Angeline Luz Marina

February, 1969

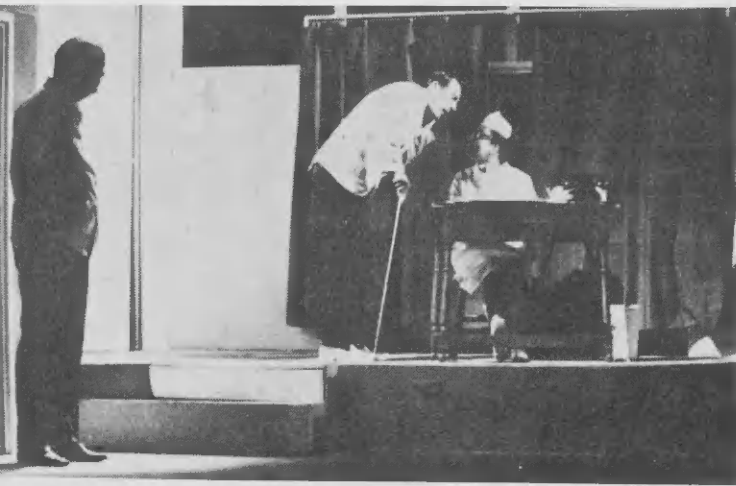
CICILIA, Jose E. - Mechanical: A son, Luis Giovanni.

February 20, 1969

KELLY, Fernando - Mechanical: A daughter, Alison.  
BRION, Girigorio - Marketing: A daughter, Nierca Tamara.



In addition to students' projects at the recent Lago Science Fair, an unusual exhibition featuring rare Indian artifacts was presented, titled: "Digging into Aruba's Past." Dug up by G. D. Lester, a Lago School teacher, some of these artifacts have been reconstructed as shown in above picture. Ademas di e proyectos di estudiantes na e reciente Lago Science Fair, un exhibicion di artefactos raro di Indian a ser presentá entitulá "Cobando den Aruba su Pasado." Esakinan a ser hayá pa G. D. Lester, maestro di School na Lago, y algun di nan a ser reconstruí manera e portret ta muntra.



## Programa Preparatorio Ta Cuminza Pa Posible Empleo cu Compania

Gerencia di Lago recientemente a aproba un Programa Preparatorio pa Trabao, pa estudiantenan especialmente selectá cu ta na School Tecnico of cu a caba e school. E programa aki ta ofrece un oportunidad di entrenamiento cu ta dura seis luna, cu posibilidad di haja trabao na Lago durante of despues di completa e curso cu exito.

Promer preferencia lo worde duná na esnan cu a caba UTS, of cu ta na UTS den nan ultimo anja, pero algun estudiantante cu a caba MULO-B cu rapport excelente lo worde considerá tambe. Esnan cu kier participa mester ta entre 17 y 25 anja di edad.

Tus esnan cu por recibi entrenamiento lo worde escogí riba base di testnan, cifra di nan rapport, y un combersacion cu e candidato personalmente.

E curso lo sinja e candidatonan idioma Ingles, com ta traha cu equipo (electricidad, instrumento y hermentnan mecanica), fundamental di re-

finacion, y quimica. Tur les lo worde duná na Ingles.

Candidatonan lo recibi instruccion tres anochi cada siman, esta Dialuna, Diarazon y Diabierne di 7—9 or' di anochi. Compania lo anuncia mas despues fecha y lugar di e curso.

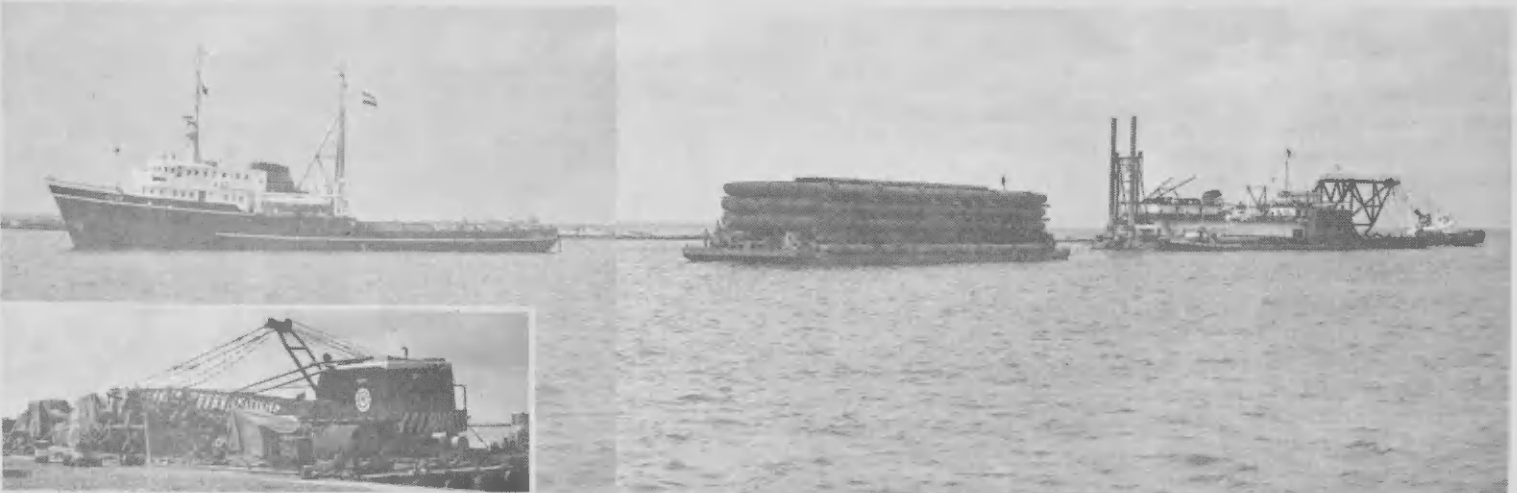
Esnan cu keda eligi lo recibi un suma como ajudo di f. 2.00 pa cada anochi cu nan bini les. Intencion di e suma aki ta pa juda nan paga gastu di transportacion.

Candidatonan cu no a traha nunca ainda, lo worde considerá pa trabao despues cu nan completa e curso. Esnan cu a jega di traha caba, por hanja trabao promer cu nan completa e curso si nan satisface condicionnan di Lago pa haja trabao na compania.

Participacion den e programa aki *no ta garantiza* cu e persona cu a recibi entrenamiento lo haja trabao na Lago. Pero si e ta duné oportunidad pa satisface condicionnan bao di cual e por logra haja trabao den Departamento Mecanico.

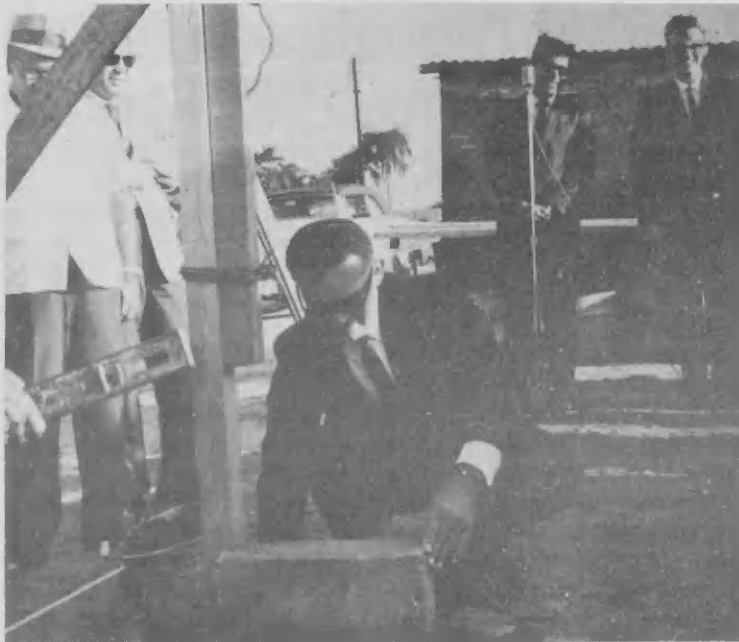
← One of the eight actors in a play recently presented by "Mascaruba" stage group in the Cultural Center was O. P. (Pepe) Fradl, an accountant in Comptroller's-Internal Control Section. His role was that of Colonel Cochet (center) in the play "Fleur de Cactus", an original French play that was translated into Papiamentu.

Uno di e ocho actornan den e comedia recientemente presentá pa "Mascaruba" den Centro Cultural tabata Pepe Fradl, un accountant den Comptroller's-Internal Control. Su rol tabata como Colonel Cochet (centro) den e comedia Flor di Cadushi, cu a worde traduci for di Frances.



The tug "Clyde" of the Great Lake Dredge & Dock Company recently brought the dredge "Georgia" and two barges at Lago. The dredge will cut a new entrance in the reef and do land reclamation work.

Remolcador "Clyde" di Great Lake Dredge & Dock Company poco dia pasa a trece e draga "Georgia" y dos lancha na Lago. E draga lo corta un entrada nobo den rif y lo yena un sitio cu e santo draga.



A. Werleman of PR/IR sets cornerstone in place for Santa Cruz Credit Union office.

A. Werleman di PR/IR ta pone promer piedra pa e oficina di Credit Union Santa Cruz.

## Santa Cruz Credit Union Is First To Construct Its Own Building

Members of the Santa Cruz Credit Union recently had the satisfaction of seeing the cornerstone for their building laid at the site east of the Catholic Church of Santa Cruz.

The brief ceremony was performed by A. (Poi) Werleman, who is Editor of the Aruba Esso News and hails from Santa Cruz.

One of the promoters for the construction of this building is J. B. (Ildo) Croeze, Board Chairman of the organization and employed in Lago's Comptroller's-Financial Section. Another company employee on the board is Porfirio Croes of Process-Oil Movements.

A non-profit organization, the Santa Cruz Credit Union is one of ten such organizations on the island, but is the first to construct their own building. Cost of the building is estimated at Fls. 15,000, including material and labor and is financed through funds obtained from various activities, such as parties, raffles and loans.

When completed, the attractive building will be used for the weekly meetings with credit union members and in the

future for various other activities organized by the board.

This dynamic organization was established in Santa Cruz in July, 1960 and at present boasts 200 active members. During the past nine years a total of Fls. 170,000 has been handled in loans to its members. Last year alone, Fls. 27,000 were loaned out to members at a small interest rate.

"Work is already underway and several volunteers are



Among guests at the cornerstone laying for the first Credit Union office in Aruba were representatives, from government, clergy, Press, Radio and TV, and delegates from Credit Unions in Curaçao and Aruba.

Entre e huespedes na ponemento di promer piedra pa promer oficina di Credit Union na Aruba tabata representantes di gobierno, clero, Prensa, Radio y TV y delegados di Credit Union di Curaçao y Aruba.

## Credit Union Santa Cruz Ta Promer Cu Ta Trahando Su Mes Edificio

Miembronan di Santa Cruz Credit Union algun dia pasá tabatin satisfaccion di mira promer piedra di nan mes edificio poni, na un lugar pariba di Misa Católica di Santa Cruz.

E ceremonia cortico a worde haci door di A. (Poi) Werleman, kende ta Redactor di Esso News y ta un residente di Santa Cruz.

Un di e promotornan cu e anima construccion di e edificio ta J. B. (Ildo) Croeze, presidente di directiva di e organizacion y un empleado di Lago den Comptroller's-Financial Section. Un otro empleado di compania den directiva ta Porfirio Croes, di Process-Oil Movements.

Santa Cruz Credit Union ta un organizacion cu no ta busca di haci ganashi, y e Union ta un di diez di organizacionnan similar na nos isla. Pero e ta esun di promer pa traha su mes edificio. Segun calculacion e edificio ta bai costa f. 15,000, inclusive material y sueldo, y lo e worde pagá cu placa realisá cu varios activi-

helping on the construction in their free time. With their help, we will be able to cut down on the total cost and complete the building around July this year," says Credit Union President J. B. Croeze.

dadnan, manera fiesta, rifa y prestamo.

Ora cu e ta cla e edificio atractivo aki lo worde usá pa reunionnan semanal cu miembronan di Credit Union, y den futuro tambe pa varios otro actividad cu directiva lo organisa.

E organizacion dinamico aki e worde lantá na Santa Cruz na Juli 1960, y actualmente e tin 200 miembro activo. Durante ultimo nuebe anja un total di f. 170,000 e worde atendé den forma di prestamo na su miembronan. Anja pasá so e miembronan a fia f. 27,000 na un interes abao.

"Trabao ta progresando cabi, y tin un grupo di voluntario ta duna ajudo den nan tempu liber. Cu asistencia di e ayudantenan ey, lo nos logra di rebaha e gastu total, y completa e edificio na Juli di e anja aki", asina Presidente J. B. Croeze di e Credit Union ta bisa.



Credit Union President J. B. Croeze explaining project (splicando e proyecto).

### Reminder

Lago employees are reminded to turn in their 1968 Income Tax return before March 31, 1969.

### Recordatorio

Empleadonan di Lago ta ser recordá pa manda aden nan papel di Inkomstenbelasting pa 1968 promer cu Maart 31, 1969.